

«برزخ» یهودی- مسیحی شده در سینمای ایران

محمد رضا جوادی یگانه*

محمد آقاسی**

چکیده

برزخ، مفهوم نام آشنایی است که علاوه بر به تصویر کشیده شدن در سینمای رایج جهان، با شکل گیری سینمای مشهور به سینمای معناگرا در ایران، در پرده سینما به تصویر کشیده شده است. رویکرد رایج در سینمای جهان به مسئله برزخ به عنوان یک مرحله جهان پس از مرگ، بر اساس «مسحیت عبرانی شده» و یا رویکرد «یهودی- مسیحی» گسترش یافته است. این توشتار، پس از تبار شناسی رویکرد مذکور و مفهوم شناسی برزخ از منظر اسلامی و یهودی- مسیحی، برخی از مهترین آثار تولید شده در سینمای ایران در دهه اخیر با موضوع برزخ تحلیل شده و تاثیرپذیری آشکار آنها از سینمای جهان (که برخی از مهمترین آنها نیز تحلیل شده است) نشان داده می شود و در انتهای تعارض این نگاه رایج در سینمای ایران با رویکرد شیعی درباره جهان پس از مرگ توضیح داده می شود. ظرفیت های معناگرایانه سینما برای بررسی ابعاد ماورایی شیعی نیز در این مقاله تبیین شده است.

واژگان کلیدی

سینمای معناگرا، سینمای ایران، رویکرد یهودی- مسیحی، برزخ، سینمای هالیوود

پرتمال جامع علوم انسانی

myeganeh@ut.ac.ir

* دانشیار دانشکده علوم اجتماعی، دانشگاه تهران و نویسنده مسئول

** دانشجوی کارشناسی ارشد فلسفه علوم اجتماعی، دانشگاه باقرالعلوم (ع)
mohammad.aghasi61@gmail.com

مقدمه

در میان رسانه‌ها، سینما است که هم برآمده از فرهنگ جوامع است و هم به فرهنگ جامعه جهت می‌دهد، همچنین با جمع کردن هنرمندی در خود و مبدل شدن به هنر هفتم، بسیار نافذ و تأثیرگذار است. قوت و قدرت سینما دیگر فراتر از رسانه یا هنری است که صرفاً نقش پر کردن اوقات فراغت را برای مردم داشته باشد؛ بلکه سینما به عنوان یک آیین تأثیرگذار در جامعه محسوب می‌شود. دارا بودن سینمایی که عناصر هویت ساز ملی را در خود دارد، باعث تقویت جامعه می‌شود.

باید اذعان کرد که هیچ کشوری در صادرات فیلم‌های سینمایی به جایگاه ایالات متعدد نمی‌رسد. هالیوود گرداننده اصلی و رسمی سینمای جهان است و این امر را نه در شکل سینمایی بلکه در قالب جریان‌سازی فکری پیگیری کرده است. هالیوود شکل و محتوای خویش را صادر می‌کند و به خاطر قدمت طولانی و بهره‌گیری از استانداردهای لازم به عنوان مرجع جدی فیلم سازی مطرح شده است. به دلیل این جایگاه، عجیب نخواهد بود که عناصر شکلی و محتوایی آن در فیلم‌های سایر کشورها دیده شود؛ اگرچه آن کشورها، دارای تفاوت ماهوی در ریشه‌های فرهنگی یکدیگر هستند؛ چراکه با گسترش وسائل ارتباط جمعی، تولیدات آن‌ها علاوه بر تأثیرگذاری بیشتر، بهتر و مؤثرتر دیده می‌شود.

کشور ما نیز از این امر مستثنی نیست. با پیروزی انقلاب اسلامی و حضور جدی دین در عرصه‌های گوناگون و ساحت‌های مختلف اجتماعی انتظار آن می‌رفت که جریان سینمایی جدیدی را شاهد باشیم. نمونه‌های این شکوفایی در دههٔ شصت به وجود آمد اما دیری نپایید که «سینمای انقلابی» در گردداب‌های شبه روشنفکری جدیدی چون «سینمای دینی»، «سینمای معنویت گر» و «سینمای معناگر» قرار گرفت و یا در نمایش فرمگرایی خاص مذهبی در جا زد. این مطلب به این معنا نیست که دچار غیبت مفاهیم معنوی در سینمای ایران باشیم، بلکه مراد غیبت مفاهیم اصلی است که به طور عام در حوزه اسلامی و به طور خاص در مکتب شیعی با آن روپرتو هستیم.

دیگر زمان آن گذشته که بخواهیم اثبات کنیم آیا سینما بر زندگی بشر و سبک زندگی دینداری تأثیر گذار هست یا خیر؟ نمونه‌های تأثیرگذاری سینما بر مخاطب

بسیار است. مدرسه رویال بالت لندن در سال ۲۰۰۲ گزارش داد که برای اولین بار در طول هفتاد و شش سال تاریخ این مدرسه، پسران بیشتری را نسبت به دختران پذیرفته است. آن‌ها این را عارضه «بیلی الیوت» گفته اند؛ فیلم ساخته شده در سال ۲۰۰۰ که در آن پسر یازده ساله کارگر معدنی، خانه‌اش را ترک می‌کند تا بتواند یک بالرین شود (باروتسی و جانسون، ۱۳۸۵، صص ۱۵-۱۶). در این میان می‌توان نمونه‌های تأثیر مذهبی را هم دید و شنید. در واقع سینما تووانایی دارد که یک مذهب جدید و نوع جدید زندگی دینی را هم ترویج کند. ده سال پیش چند هزار عضو کلیساي سنتی پروتستان انگلیلی، با این شعار، از پخش فیلمهای هالیوودی جلوگیری می‌کردند: «ما باید هالیوود را عوض کنیم نه اینکه هالیوود ما را تغییر دهد.» (باروتسی و جانسون، ۱۳۸۵، ص ۱۷).

منبع اصلی نگره‌های ارزشی و ایدئولوژی غالب هالیوود و سینمای جهان را جریان «مسيحيت-صهيونيست» شکل می‌دهد. غفلت از حرکت نکردن بر مدار نظریه پردازی متناسب با تاریخ و جغرافیای اندیشه‌ای ما باعث گردیده سینمای ایران متأثر از جریان تفکر غالب بر سینمای جهان یعنی رویکرد و نگره مسيحی-يهودی و يا مسيحي-صهيونيستی به معناسازی در سینما مبادرت ورزد. مسيحيت صهيونيستی یک جریان افراطی مسيحی است که با تکیه بر تفاسیر تحت اللفظی از متون کتاب مقدس، خواهان تحقق پیشگویی‌های کتاب مقدس بر اساس عقاید تقدیرگرایانه خویش است تا از این طریق زمینه را برای ظهور مسیح(ع) در آخرالزمان فراهم آورد. این مقاله تلاش دارد تا ضمن بررسی کوتاه مفهوم بُرْزَخ در این آیین نوپدید و مقایسه آن با مفاهیم برآمده از اسلام، نگاهی به تصویر ارائه شده در سینمای ایران نسبت به این مفهوم داشته باشد، تا بتواند تأثیرپذیری سینمای ایران از سینمای غرب در این زمینه را بررسی کند.

۱. تبارشناسی رویکرد یهودی-مسيحی

اگرچه مسيحيت صهيونيستی از اوایل قرن بیستم به یک جریان قابل تعریف تبدیل شد، اما دارای ریشه‌هایی سترگ در گذشته است؛ ریشه‌هایی که می‌توان آن را در پروتستانتیزم جستجو نمود (دوست‌محمدی و رجبی، ۱۳۸۸، ص ۳). در قرن پانزدهم

میلادی، جریان پروتستانیزم به رهبری مارتین لوتر شکل گرفت. این جنبش به مخالفت با کلیسای کاتولیک پرداخته و مبانی و اصول آن را به شدت مورد انتقاد قرار داد. «پروتست» به معنای اعتراض، و «پروتستان» به معنای معارض است. نام دو فرقه دیگر، «کاتولیک» و «ارتدوکس» می‌باشد. این دو واژگانی یونانی هستند؛ اولی به معنای جامع و اصیل، و دومی به معنای عقیده درست و دین راست می‌باشد (عزیزان، ۱۳۸۳، ص ۱). پروتستان‌ها و فرق منشعب از آنها بیش از هر طایفه و فرقه مسیحی دیگری به عهد عتیق کتاب مقدس عنایت داشتند. در نتیجه، بیش از دیگر شاخه‌های مسیحیت به یهودیان و اندیشه‌های آنها نزدیک بودند. این ارتباط با تصمیم‌گیری سران پروتستانیسم در چاپ هر دو کتاب در یک جلد تقویت شد. حتی اسمی اسطوره‌ها و قهرمانان یهودی، جایگاه ویژه‌ای در بین پروتستان‌ها برای نام‌گذاری فرزندان خود و حتی شهرها و خیابانها پیدا کرد (دوست محمدی، ۱۳۸۳، ص ۱). لوتر در ۱۵۲۳ م کتابی با عنوان «عیسی مسیح، یک یهودی زاده است» منتشر نموده و در آن مدعی شده است: «... اگر از این که مرا کافر بنامند خسته شده‌اند، بهتر است مرا یهودی بخوانند...» (دوست محمدی، ۱۳۸۳، ص ۱). اولین انحراف را «پولس قدیس» یا همان «شائول یهودی» در مسیحیت ایجاد کرد. او به رغم آنکه اصلاً با عیسی(ع) آشنا نشده بود، ادعا می‌کرد، که روح القدس به وی قدرت و شایستگی کامل اعطای کرده است. این در حالی بود، که پیش از این یک یهودی تمام عیار بوده و مسیحیان او را دژخیمی می‌دانستند، که به دشمنی با آنها می‌پرداخت. همه نامه‌های پولس به عنوان متن دینی محسوب گردید و بزرگترین بدعت او این بود، که «تثلیث» را در مسیحیت وارد کرد (بوترابی، ۱۳۸۳، ص ۳). ربانخواری که در مسیحیت حرام بود، در این آئین جدید و بشرساخته، مجاز شمرده شد و گناه بزرگ پیامبرکشی یهودیان و به صلیب کشیده شدن حضرت مسیح توسط یهودیان، بخشوذه شد. این دومین انحراف بزرگ در مسیحیت بوده است، که در قرن پانزدهم میلادی رخ داد.

نهضت پروتستانیزم در روند گسترش خود از شرق به غرب اروپا به تدریج وارد انگلستان شد، اما با شکلی جدید و افراطی، یعنی پیوریتانیزم . بهتر است، تا این واژه را

از طریق دایرهالمعارف یهود تعریف شود. پیوریتائیزم که ساختار هنجارهای اخلاقی آن تماماً منطبق با تورات است، به عنوان «عبرانی‌گری انگلیسی» نامیده می‌شود (وبر، ۱۳۷۳، ص ۱۷۶). در دایرهالمعارف یهود، پیوریتائیزم چنین معرفی شده است: «پیوریتائیزم که ساختار هنجارهای اخلاقی آن تماماً منطبق با تورات است، به عنوان یهودی‌گری انگلیسی نامیده می‌شود». پیوریتائیزم شاخه‌ای از کالوینیسم به حساب می‌آمد. تعداد و قدرت پیوریتانها در مدت زمان بسیار کوتاهی افزایش یافته و با سرنگونی شاه انگلستان توسط کرامول که خود را یک پیوریتان می‌دانست، آن‌ها موفق شدند حاکمیت را در انگلستان در اختیار گیرند. پیوریتانها در آمریکا نیز نقش مهمی را بر عهده داشته‌اند. آن‌ها در مستعمره‌سازی دنیای جدید نقش پیشتاز را داشتند. فرهنگ آمریکا نیز از پیوریتانها تأثیر پذیرفته بود. امروز بنیادگرها و پروتستان‌های ایوانجلیک در آمریکا را می‌توان ادامه پیوریتائیزم قلمداد نمود. حتی گفته می‌شود، که سیاست خارجی فعلی آمریکا تأثرات عمیقی از پیوریتائیزم را در خود دارد. آن‌چه در این میان قابل توجه است، ارتباط پیوریتائیزم و یهودیت است (به نقل از صاحب خلق، ۱۳۸۲، ص ۱). دایرهالمعارف یهود از پیوریتائیزم ذیل سرفصل «هواداران یهود» سخن به میان می‌آورد. در این فصل چنین توضیح داده می‌شود، که هواداران یهود کسانی هستند، که در عین حالی که یهودی نیستند، اما بخشی از آئین یهود و یا تمام آن را در زندگی خود به کار می‌برند و یا کسانی هستند، که خود را یهودی می‌نامند. همراه با قدرت گرفتن پیوریتائیزم در آمریکا، انگلیس و شمال آتلانتیک مطالعات توراتی و یهودیگری وابسته به آن آغاز گردید. کاربری زبان عبرانی، تا آنجا پیش رفت، که تقاضاهایی مبنی بر مبنای قرار گرفتن تورات برای قانون اساسی و بزرگداشت مراسم شبات بر اساس دین یهود مطرح گردید (وبر، ۱۳۷۳، ص ۱۷۶).

انحراف در مسیحیت و یا تحت تاثیر قرار گرفتن این آئین از یهودیت به اینجا ختم نشد. برخی انحراف در پروتستانیزم را تا هزار گروه نیز برشمرده‌اند (ضابط، ۱۳۸۱، ص ۲). گروهی دیگر از ماحصل چنین اندیشه‌هایی شکل گرفت، که به یهودیان صهیونیست و یا مسیحیان صهیونیست مشهور گشته‌اند. البته این گروه ریشه در انحرافاتی دارد، که در گذشته به وجود آمده و مهم‌ترین ریشه آنها را همان جریان

اصلاح دینی و یا پروتستانتیزم می‌دانند. از مهم‌ترین اشتراکات این جریان‌ها نیز می‌توان به این مسئله اشاره کرده، که همه بر این باور بودند، که یهودیان باید در سرزمینی گردهم آیند (شیرودی، ۱۳۸۶، ص ۱). پیروان این آئین سری در منابع و الیهات انجیلی دارند، که خود دست‌خوش تحریف شده است و از سویی دیگر آموزه‌های تورات را دنبال می‌کنند. آنها بر این باورند، که ظهور عیسی مسیح(ع) نزدیک است و برای این امر باید موانع را از سر راه برداشت. آنها خود را مسیحیان تازه تولد یافته‌ای می‌دانند، که از ویژگی‌های آنها تعصب شدید نسبت به صهیونیسم و اسرائیل غاصل است (مظفری، ۱۳۸۶، ص ۵۶).

از سال ۱۹۸۲ به بعد، آغاز دوره‌ای است، که می‌توان آن را پسامسیحیت صهیونیستی نامید. چرا که هم در امریکا و هم در اسرائیل به قدرت دست یافت و از جنبشی مذهبی به یک حزب سیاسی حاکم تبدیل شد و کار یهودی و مسیحی‌سازی از بالا را آغاز نمود. آنچه پروژه قدرت‌یابی مسیحیت صهیونیستی را کامل نمود، انتخاب شارون از حزب لیکود و بوش از حزب جمهوری‌خواه بود. در همین دوره بود، که سخن از رهبری جنگ آخرالزمان به رهبری دولت امریکا به گوش می‌خورد (شیرودی، ۱۳۸۶، ص ۷۶). امروزه صهیونیزم مسیحی یکی از قوی‌ترین نیروها و مهم‌ترین بازیگران سیاست جهانی می‌باشد و این مطلب به وسیلهٔ صدھا فرقهٔ کوچک و کلیسا بیان شده است. صهیونیزم مسیحی انواع گوناگونی دارد، که با هم تفاوت‌های جزئی خواهند داشت. اما جوهر و اصل پیام آن در کل، حمایت از کشور اسرائیل و طرح امپریالیستی صهیونیسم می‌باشد (ندرسینکند، ۱۳۸۶، ص ۴). از مباحث پیش‌گفته دو نتیجه را می‌توان دریافت. نخست آنکه این آئین جدید هم انحرافی است و هم به شدن افراطی و نتیجه دوم نیز اینکه به جریانی قدرتمند و سیاسی تبدیل شده است. طبیعی است، که این جریان سیاسی و افراطی تلاش می‌کند، بسیاری از نهادهای اجتماعی را در دست داشته باشد و از این طریق به سلطهٔ خویش ادامه دهد؛ طبیعی است، که یکی از بهترین‌ها در دنیای امروز دست گذاشتن بر روی هنر و به ویژه هنر سینما است. این مطلب را از طریقی دیگر هم می‌توان استدلال نمود. یهود که در پوستین جدید طلوع نموده و ادامه حیات می‌دهد، با ویژگی‌ای جدید زراندوزی شناخته می‌شود (سومبارت، ۱۳۸۷،

ص(۳۴). سینما را نیز که برخی بیش از هنر صنعت می‌دانند، از جایی است، که علاوه بر اثربخشی بر مخاطب، می‌تواند سود آور نیز باشد. پس اقتضا می‌کند، این جریان قدرت سینما را هم در دست داشته باشد. آنچه به جهت محتوا در چنین سینمایی ظهور می‌کند، برگرفته از انحراف‌هایی است، که پیشتر ذکر شد. این انحرافات به خلاف آئین‌های الهی از جمله مسیحیت و یهودیت است، اما برای آنکه اهداف خود را پیش ببرد، با تولیدات روزافزون تلاش در جهت پیشرفت پروژه خویش دارد. اما تأخیر سایر کشورها و عدم آگاهی و یا ساده‌انگاری نسبت به این مطالب و احساس اشتراک میان ادیان گوناگون توحیدی از این مطالب سبب شد تا سایر سینماگران هم تنها به کپی‌برداری فرمی و محتوایی از این جریان قدیمی و قدرتمند دست یازند. این مقاله بنا دارد، تا در این مقوله که سینما هالیوود بر سینمای ایران نیز تأثیرات جدی داشته است، پپردازد. فرض بر این است، که سینمای هالیوود (مسیحی صهیونیست) از جهان پس از مرگ تصویری نادرست ارائه داده است و این تصویر در سینمای ما دوباره سازی شده است.

۲. مفهوم‌شناسی بروزخ در الهیات اسلامی و یهودی-مسيحی

نقطه تمرکز هم یکی از عواملی که در اندیشه‌های توحیدی، انسان‌ها از آن عبور می‌کنند و بهویژه در اندیشه اسلامی به آن پرداخته شده است، را با نام «برزخ» می‌شناسیم. بروزخ در مفهوم اسلامی به چه معنا است و در سینمای برآمده از صهیونیزم مسیحی چگونه تصویر می‌شود؟ ضروری است برای فهم این مطلب اشاره‌ای گزارش‌وار برای مفهوم‌شناسی بروزخ داشته باشیم. این نکته نیز شایان اهمیت است، که از میان تمامی مفاهیم مذهبی یکی از مسائل مهم بشری و یکی از ارکان همه ادیان، مسئله رستاخیز است، که باور به آن بر همه اعمال بشر تأثیر گذاشته و به آنها جهت می‌دهد. اما نگاه همه ادیان در نوع و چگونگی رستاخیز بشری یکسان نیست. حتی در ادیان توحیدی نیز که اصل رستاخیز، فصل مشترک میان آنان است، نوع و چگونگی آن متفاوت است، که این تفاوت در آثار هنری بی‌شک جلوه‌گر می‌باشد. البته از نگاه دین اسلام علت این تفاوت در انحراف این ادیان از مسیر نخستین خود نهفته است:

«إِتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ». (توبه: ۳۱).

دین یهود در این موضع ویژگی خاصی دارد، زیرا هر چند مسئله جهان پس از مرگ برای یهودیان بسیار مهم است، اما مباحث مربوط به آن غالباً پس از تدوین تورات و به صورتی تدریجی، شکل گرفته و گسترش یافته است. این گسترش بیشتر متاثر از ادیان و مکاتب دیگر، که با یهودیان ارتباط داشته‌اند، بوده است. در این راستا می‌توان از آیین زرتشتی، ایرانیان باستان، فلسفه یونانیان باستان، مسیحیت و اسلام نام برد (حسینی، ۱۳۸۰، ص ۲). در مورد واقعه معاد اعتقاد تلمود بر این است که:

«فقط مردگانی که در سرزمین اسرائیل خفته باشند، زنده خواهند شد. عده‌ای نه چندان زیاد از غیریهود نیز پس از توبه بخشوده خواهند شد. مردگان خارج از اسرائیل زنده نخواهند شد و علمای یهود که در بابل مرده‌اند، توسط خداوند در زیر زمین نقیی زده خواهد شد، که به سوی اسرائیل، ارض موعود بازخواهند گشت و در نهایت، هرکس که به نور تورات روشن باشد و آنکه به دنبال کسب تورات بوده باشد، بهره‌مند خواهد بود» (ایروانی، ۱۳۸۳، ص ۱).

برزخ در فرهنگ اسلامی معنای خاصی دارد، که نباید آن را با مفهوم مسیحی یا یهودی خلط نمود. به اعتقاد مسیحیان، عیسی مسیح پس از کشته شدن و دفن شدن دوباره از قبر خود برخاست و به آسمان‌ها رفت. مسیحیان معتقدند، آن حضرت دوباره به زمین برخواهد گشت و رستاخیز را در زمین برپا خواهد نمود. سپس مردم را داوری خواهد نمود و گروهی را به جهنم و گروهی را به فردوس خواهد فرستاد. از مجموع کلمات کتاب مقدس چنین برمی‌آید، که رستاخیز موردنظر مسیحیان کاملاً روحانی است و بعد از داوری خبری از عذاب و لذت جسمانی نیست. نکته قابل توجه اینکه در متون مسیحی عربی، به جای بزرخ، که واژه‌ای عربی است، از واژه «مطهر» به معنای پاک‌کننده استفاده می‌کنند، که البته ترجمه دقیق‌تری برای معادل انگلیسی آن خواهد بود. اما چون تقریباً در همه ترجمه‌های فارسی از کلمه بزرخ استفاده شده است، ما نیز همین معادل را برای این مفهوم مسیحی به کار می‌بریم (طباطبایی، ۱۳۹۰، ص ۱۲). اما این

مفهوم همسانی نیست، بلکه در میان آئین‌های مسیحیت هم که تقسیم‌بندی آنها در پیش گفته شد، اختلاف‌های جدی میان مفهوم جهان پس از مرگ وجود دارد. به عنوان نمونه میان پرووتستان‌ها و کاتولیک‌ها، اعتقاد به برزخ در نزد پرووتستان‌ها پذیرفته شده نیست (لین، ۱۳۸۷، ص ۲۲۱). مارتن لوثر، حرکت خود را با اعتراض به همین مفاهیم ساخته و پرداخته کلیسای کاتولیک آغاز کرد، که باعث سودجویی‌های کشیشان شده بود. او معتقد بود، که ارواح انسان‌ها پس از مرگ به خواب می‌روند و تا زمان برپایی داوری بزرگ، در حالت ناهوشیاری هستند. البته این نظریه حتی در کلیسای لوتری هم چندان پذیرفته نیست. به طور کلی نظر پرووتستان‌ها درباره حوادث پس از مرگ این است، که روح ابرار و نیکان به آسمان می‌رود و روح اشرار و بدکاران در جهنم افکنده می‌شود. اما هیچ‌یک از این تنعمات و عذاب‌ها کامل نیست، تا اینکه زمان داوری بزرگ فرا رسد و حکم نهایی به حیات یا مرگ ابدی صادر شود. آنها این رأی را برخاسته از کتاب مقدس می‌دانند و برای اثبات آن از کتاب مقدس استناد می‌کنند، که مسیح بر صلیب به دزد مصلوب گفت: «امروز با من در فردوس خواهی بود» و این نشان می‌دهد، میان مرگ تا بهشت فاصله‌ای نیست (طباطبایی، ۱۳۹۰، ص ۷). به این ترتیب پرووتستان‌ها از زمان ظهر تاکنون، همواره بر این نکته متفق بوده‌اند، که مسیحی مؤمنی که در فیض خداوند زندگی کرده و از دنیا رفته است، پس از مرگ دچار عذاب یا امتحان نمی‌شود و مستقیماً وارد آسمان می‌شود. جدا از استناد آنان به کتاب مقدس، آنچه باعث می‌شود، آنها بر رد نظریه کاتولیک‌ها پافشاری کنند، اصرار آنها بر آموزه فیض است. چون آنچه کلیسای کاتولیک به آن معتقد است، دقیقاً در نقطه مقابل اعتقاد پرووتستان‌ها درباره نجات از طریق فیض است. یعنی کسی که مشمول فیض خداوند قرار گرفته است، نیازی به پاک شدن یا امتحان ندارد؛ بلکه از طریق همین لطف الهی به رستگاری می‌رسد. این‌چنین بود، که سنت دعا برای مردگان، از آئین‌های نیایشی پرووتستان حذف شد (طباطبایی، ۱۳۹۰، ص ۷). در اندیشه اسلامی برزخ در لغت به معنای حاصل، حاجز، مانع و فاصل بین دو چیز است. در اصطلاح متکلمان و فلاسفه، اشاره به عالمی دارد، که میان عالم دنیا و عالم آخرت قرار دارد. به آن عالم «مثال» نیز گفته می‌شود. در واقع این عالم، عالمی میان مرگ و قیامت است. بنابراین عالم برزخ، عالم متوسطی میان دنیا و

آخرت است، که مردگان تا قیامت در آن بسر میبرند. کلمه «برزخ» سه بار در قرآن ذکر شده است:

و هو الذى مرج البحرين هذا عزب فرات و هذا ملح اجاج و جعل بينهما برزخا و حجرا محجوراً (فرقان، ۵۳).

«... و بينهما برزخ لا يبعيان» (الرحمن، ۲۰).

«حتى اذا جاء احدهم الموت قال رب ارجعون لعائى اعمل صالحًا فيما تركت كلامها كلامه هو قائلها و من وراءهم برزخ الى يوم يبعثون» (مؤمنون، ۹۹ - ۱۰۰).

از این آیه به خوبی بر میآید، که عالم بروزخ عالمی است، که انسانها پس از مرگ وارد آن شده و تا روز قیامت در آنجا خواهند ماند. بنابراین منظور از «برزخ» در آیه شریفه، فاصله حایل بین دنیا و قیامت است. علامه طباطبایی ذیل آیه بالا، مینویسد: «برزخ میان دو چیز را گویند، بهآن گونه که در آیه «بينهما برزخ لا يبعيان» آمده است، مراد از بروزخ، عالم قبر است، یعنی عالم مثال، جهانی که انسان تا روز قیامت در آن زندگی میکند، و به همین سیاق آیات دیگری نیز هست، و روایات فراوانی نیز از طریق اهل سنت و شیعه از پیامبر(ص) و ائمه طاهرین بر آن دلالت دارد.» (طباطبایی، ۱۳۶۱، ص ۶۸). برای اینکه درک بهتری از عالم بروزخ داشته باشیم، لازم است بدانیم که هر چیز در عالم وجود دارد، به یکی از سه ساحت زیر تعلق دارد:

• ساحت ماده و مادیات؛

• ساحت مثالی؛

• ساحت تجرد تام عقلی.

با توجه به تقسیم‌بندی بالا، عالم بروزخ یا عالم مثال، حد واسط میان عالم دنیا و عالم آخرت است. موجودات مثالی نه مانند موجودات عقلی، مجرد تام هستند و نه مانند موجودات دنیایی، مادی مخصوص. فلاسفه اسلامی، هیچ‌گاه هستی را مساوی با طبیعت نمی‌دانند، ولی در عین حال ساحت و قلمرو فراتر از ماده را نیز منحصر در موجودات مجرد مخصوص نمی‌دانند. به نظر فلاسفه، موجودات متوسطی نیز هستند، که در میانه مجردات مخصوص و اشیاء مادی و جسمانی قرار دارند. بروزخ عالمی است، که چنین موجوداتی را در بر دارد (مطهری، ۱۳۸۸، ص ۵۷).

مرحوم علامه طباطبائی(ره) در اين خصوص اين گونه فرموده‌اند:

«اگر استكمال در برزخ فرض شود، هرچه انسان در ماده کسب کرده همان مرتبه از کمال را دارا است، مگر اينکه تخم محبت و معرفت را در وجودش بكارد، که نهالش در برزخ ظهور می‌کند.» بنابراین، اگر در دنيا بذر تکامل را کاشته باشد، در عالم برزخ پرورش می‌يابد، مانند اينکه اگر سنت حسن و يا بنای خيری در دنيا بنيان نهاده باشد، ثوابش به روح او عايد می‌گردد (رخشاد، ۱۳۷۸، ص ۶۰). درست در نخستين منزل رستاخيز از نگاه مسلمانان، تفاوت‌های جدي با مسيحيت، يهوديت و صهيونيزم مسيحي دیده شد، که می‌توان با دستمایه قراردادن مفهوم برزخ و تلاش برای فهم نوع تصویرى که از آن در دو سینماي پيش گفته آمده است، می‌توان به ميزان تفاوت‌هایي که مفروض است پي برد.

۳. روش تحقیق

درباره نسبت رسانه‌ها و دنيای واقعی چهار صورت‌بندی را می‌توان ارائه داد (مهدى‌زاده، ۱۳۸۷، ص ۵۵)، که حاکی از نوع و نحوه تعامل با مخاطب و جامعه است. البته اين چهار عنوان با مخالفين و موافقين خويش همراه است و همه متفسران بر سر يك مورد از آنها اتفاق نظر ندارند. بلکه هرگدام برای بررسی رسانه يکی از ديدگاه‌ها زير را انتخاب نموده‌اند:

- رسانه‌ها واقعيت را بازتاب می‌دهند.
- رسانه‌ها واقعيت را بازنمایي می‌کنند.
- رسانه‌ها به طور گفتمانی عمل می‌کنند.
- رسانه‌ها وانموده‌ها و يا شبیه سازی‌هایي را عرضه می‌کنند.

از آنجا که رسانه‌ها نمی‌توانند بازتاب ساده‌اي از جهان واقعی را عرضه کنند، در مقابل تحليل‌گران از مفهوم بازنمایي استفاده می‌کنند. بازنمایي وابستگی رسانه‌ها به نظام نشانه‌ها را که به طور نمادين يا ضمنی عمل می‌کنند، طرح می‌کنند. بازنمایي واژه‌اي است، که به طور عام در حوزه‌ها، حرفه‌ها و قلمروهای بسیار متفاوتی مورد استفاده قرار می‌گيرد و ما آن را در اخبار و حتی محاورات روزمره می‌شنویم و به کار می‌بریم. برای

فهم مفهوم بازنمایی در حوزه مردم‌شناسی نیز از این بحث می‌شود، که چگونه مردم در دل هر فرهنگی «معنی» را می‌سازند و آن معنی را ارزش‌گذاری می‌کنند. در واقع به طور کلی از آنجایی که بازنمایی کاربردهای زیادی در حوزه‌های فلسفه، روانشناسی، فیلم، رسانه، ارتباطات، هنر و سیاست دارد، معانی مختلفی نیز یافته است. در بسیاری از مکاتب که به بحث در مورد بازنمایی می‌پردازند، از این مفهوم به عنوان راهی برای ارزیابی معنای نهفته در متن یاد می‌شود. به عنوان مثال، اینکه زنان چگونه در یک فیلم بازنمایی می‌شوند، می‌تواند هم به نظر فیلم‌ساز و هم به نحوه نگاه کلی جامعه نسبت به زنان برگردد. از سوی دیگر، بازنمایی نقشی اساسی در زندگی روزمره بازی می‌کند و سبب می‌شود دو طرف رابطه در روابط بین فردی، یک‌دیگر را بشناسند و بفهمند. اینکه انسان‌ها خود با تجربیات، آزمون‌ها و علایق پیش‌رو ساخته می‌شوند، هم در واقع به نوع بازنمایی آنها از آن موقعیت‌ها بر می‌گردد. به این ترتیب این موقعیت‌ها به ما احساسی ناب از تجربه جهان نمی‌دهند، بلکه ما را در تصاویری درگیر می‌کنند؛ تصاویری از آنچه بازنمایی شده است. به این ترتیب آنچه ما می‌بینیم چیزی نیست، که واقعاً وجود دارد، بلکه چیزی است که سنت‌های فرهنگی و اجتماعی و پیشینه تاریخی به ما ارائه می‌کنند (کمالی، ۱۳۸۹، ص۱). اما فیلم‌ها فقط مسایل روزمره و یا ظاهر جامعه را بازنمایی نمی‌کنند. آنها آنچه در بطن جامعه است، را نیز بر روی پرده سینما به نمایش می‌گذارند. گاه این باطن اخلاق اجتماعی است و گاهی هم دین، معنویت و مذهب توسط سینماگران بازنمایی می‌شوند. درست است، که فیلم‌های سینمایی نیز مانند داستان‌ها، نمادی از زندگی هستند و آن را تعیین نمی‌کنند، بیشتر شبیه شعر هستند، تا موضوعی مشخص؛ بنابراین چگونگی فهم داستان در تجزیه و تحلیل فیلم‌های سینمایی نقشی مهم دارند. به دلیل اینکه یک فیلم سینمایی زمانی محدود، کمتر از دو ساعت، دارد باید به سرعت توجه تماشاگر را بر محتوای احساسی فیلم، قسمت اصلی غیرنزولی بشر، جلب نماید (باروستی و جانسون، ۱۳۸۵، ص۳۴). از این رو وقتی مفهومی معنی تنها بنا است، تاثیری احساسی بگذارد، فهم آن در متن فیلم کار دشوارتری است و احتیاج به فهم و دقت بیشتری دارد. چگونه می‌توان به بررسی و تحلیل فیلم‌ها پرداخت و از آن نتیجه گرفت، که مفاهیم معنی را به چه صورت

بازنمياني نموده‌اند؟ آيا باید از نظریات فلسفی، روان‌شناختی، جامعه‌شناختی و یا الهیاتی کمک گرفت؟ آنچه واضح است، فهم چنین فیلم‌هایی دشواری خاص دارد و برای درک آن باید شیوه‌ای نو بنا نهاد. امپسن معتقد است، که بدون «رویکرد»^۱ چیزی به نام تحلیل فیلم وجود نداشته و «روش^۲ تحلیل» هم از دل نوع رویکرد به فیلم استخراج می‌گردد. این درست همان چیزی است، که «بوریس آیخن‌بام»^۳ از آن به عنوان «قاعدۀ» یاد می‌کند. با استفاده از رویکرد در تحلیل فیلم از میان سؤالات متعددی که درباره یک اثر پرسیده می‌شود، می‌توانیم مفیدترین و جالب‌ترین سؤال را حدس بزنیم. به این ترتیب روش ابزاری تعییه می‌شود، تا به این سؤال‌ها پاسخ داده شود. اگر پیش از انتخاب رویکرد و با نظریات حوزه‌های رایج علوم انسانی به تحلیل فیلم پردازیم، خطر غلبه نظر به آنچه در فیلم وجود دارد، را در پی خواهد داشت. به‌طور مثال اگر با نگاهی فمینیستی بنگریم، مسائل جنسیتی و نوع خوانش زنان مخاطب برای ما مهم خواهد شد؛ ساختارگرها به نظامی که فیلم را تولید کرده می‌نگرند. رویکرد مطالعات فرهنگی نیز به دنبال هژمونی‌هایی است، که در فیلم تولید می‌شود. در این روش ما بدون نظریه و با فرضیه به سراغ فیلم‌ها می‌رویم. یعنی تلاش می‌شود، از دل تعمیق مشاهده تصاویر تولید شده در دو نوع فرهنگ برآمده از دین به نظریه‌ای برسیم، که در این راه آنچه می‌تواند کمک ویژه نماید، داشتن فرضیه یا فرضیاتی محکم است، که با اثبات یا رد آن به نظریه رسیده که قادر به فهم فضای فیلم‌ها باشد. در این مقاله فرض بر این است، که سینمای ایران از سینمای هالیوودی که برآمده است، از سنت فکری صهیونیزم مسيحی است، تاثیر گرفته است. برای ما مفهوم «جهان پس از مرگ» واژه کلیدی است و بُرْزَخ هم به عنوان یکی از عوالمی که بیشتر توسط فیلم‌سازان مورد تأکید قرار گرفته مدنظر قرار دارد. دسته‌ای از فیلم‌های ایرانی که به این مفهوم به‌طور مشخص پرداخته با گروهی از فیلم‌های هالیوودی انتخاب کرده و تلاش بر آن است، با فهم فیلم، فرضیه مورد نظر، بررسی گردد. از لوازم تحلیل فیلم که تامپسون بر می‌شمارد، تماشای دقیق و همه جانبه فیلم و نیز ملاحظه گروه متنوعی از فیلم‌های مورد نظر است. در این مسیر و به فراخور اهمیت و موضوعیت فیلم نامه ممکن است فیلمی مورد توجه بیشتر قرار

گیرد و یا شرح بیشتری بر آن وجود داشته باشد. البته میزان تأثیرگذاری فیلم و جلب مخاطب عمومی نیز در این زمینه مؤثر می‌باشد.

۴. تصویر جهان پس از مرگ در سینمای ایران

معنویت و سینمای ایران به ویژه در دوره پس از انقلاب اسلامی نزدیکی ویژه‌ای دارد و اصولاً پس از انقلاب اسلامی سینمای معنگرا یکی از ویژگی‌های سینمای ایران شده است. اما گاه سخن از یک مفهوم در فیلم‌ها به میان می‌آید و گاه تصویری از آن مفهوم به نمایش گذاشته می‌شود. در اینجا به چند نمونه از فیلم‌های ایرانی که مفهوم جهان پس از مرگ را به تصویر کشیده‌اند، پرداخته و سپس آنها را با نمونه‌هایی خارجی مقایسه خواهیم کرد. تلاش شده است تا این فیلم‌ها، بر اساس نقدهای طرح شده، مهم‌ترین فیلم‌های معنگرا باشد.

۴-۱. گاهی به آسمان نگاه کن (کمال تبریزی، ۱۳۸۱)

هاتف روحی است که از زندگی و زمان مرگ آدم‌ها خبر دارد. او در مقطعی از آسمان به زمین می‌آید تا این بار با رفتن به آسایشگاهی که جانبازان جنگ در آن سکونت دارند به زندگی و سرنوشت آنها پردازد. بهمن، یکی از ساکنان آسایشگاه، که جانباز و مبتلا به سرطان است، نوشتن آخرین کتابش را تمام کرده، اما برای چاپ آن با مشکل رو به رو است. او از دکتر آزمایشگاه که متخصص پوست و زیبایی است کمک می‌خواهد تا مجوز چاپ بگیرد. از سویی دکتر نیز که در کار ساخت وساز و زدویندهای پنهانی با تاجری به نام فاضلی است، قصد دارد با کمک او یک مجتمع بزرگ زیبایی پوست تأسیس کند. فاضلی برای پیشبرد کارهایش سعی می‌کند با دادن رشوه و وسوسه کردن رنجبر که مسؤولیت واحد اعطای وام و اعتبارات بانک را برعهده دارد، به اهداف خود برسد. هاتف که مراقب همه چیز است مقابل چشم آنها نمایان می‌شود و می‌گوید تا ده دقیقه دیگر فاضلی خواهد مرد. فاضلی بعد از مرگش با اصغر که روحی سرگردان است دنبال رسیدگی به امور اخروی خود می‌رود و قرار می‌شود بدھی‌هایی را که دارد پس بدهد. روح پرستاری به نام هانیه که در زمان جنگ با بهمن آشنا شده و

قصد ازدواج با یکدیگر را داشتند، دائم با بهمن است و از او می خواهد دست از شعار دادن در کتاب هایش بردارد و به او پیووندد. هاتف که پیگیر سرنوشت فاضلی است به مراسم ختم او می رود. زمانی که نوبت به سخترانی رنجبر می رسد مقابل چشمانش نمایان می شود و او را وامی دارد تا برخلاف خواسته اش درباره زندگی واقعی و زدوبندهای فاضلی بگوید و اینکه فاضلی از او خواسته تا همه دین ها و طلب هایی را که داشته ادا کند. بعد از پایان مراسم به بهانه اینکه رنجبر دچار بیماری روانی شده او را به آسایشگاه جانبازان می برند. رنجبر دکتر را تهدید می کند که کارهای خلاف و زدوبندهایی را که داشته افشا خواهد کرد. دکتر هاتف را می بیند و دچار جنون می شود. در پایان هاتف که مأموریتش به پایان رسیده دوباره به آسمان باز می گردد، در حالی که آنجا مراسم ازدواج هانیه و بهمن است.

۴-۲. خداحافظ رفیق (بهزاد بهزادپور، ۱۳۸۲)

فیلم در سه اپیزود ساخته شده است، که در هر سه آنها به جهان پس از مرگ اشاره دارد. در اپیزود اول جانباز شیمیایی به نام مسلم که همسرش او را ترک کرده، با دوستان شهیدش در بهشت زهراء(س) وعده دیدار می گذارد. او به همراه دوستان شهیدش با موتورسیکلت از میادین مختلف تهران، مکانها و دوستان مختلف از جمله جانباز قطع نخاعی به نام اصغر در بیمارستان، بازدید می کند و از اصغر می خواهند، که زندگی مادی این جهان را رها ساخته و همراه آنان شود. او نیز می پذیرد و همراه آنان بازمی گردد. به هنگام خداحافظی، مسلم که تنها مانده، گریه و زاری می کند و از شهیدان می خواهد، که او را نیز با خود ببرند؛ اما ایشان پاسخ می دهند، که در این خصوص اجازه ای ندارند. مسلم با پافشاری موفق می شود، اذن شهادت را اخذ و همراه شهیدان برود. در واقع ارواح تصویر شده به راحتی می توانند، در شهر رفت و آمد داشته باشند و با هر کسیس که اراده کنند ارتباط برقرار نمایند.

اپیزود دوم با نام «یک لحظه رنگین کمان» تصویر یک گروه فیلمبرداری در جبهه را به نمایش گذاشته است. ناگهان دو نوجوان با لباس خاکی بسیجی وارد کادر دوربینشان می شوند و تقاضا می کنند، تا خاطره آنها نیز شنیده شود. آنها این تقاضا را می پذیرند. اما

به هنگام بازیینی، دو جوان بسیجی را در تصویر نمی‌بینند. پس از مدتی در حالی که به شدت تعجب نموده‌اند، پلاک‌های آن دو را در تفحص یافته و درمی‌یابند، این دو نوجوان شهید شده بودند. گروه تصویربرداری هم به هنگام بازگشت بر روی مین رفته و شهید می‌شوند.

«گل شیشه‌ای» نام اپیزود سوم فیلم است. دختر خردسال شهیدی که در مجاورت ایستگاه راه‌آهن زندگی می‌کند، در انتظار بازگشت پدر از جبهه با دسته گل به استقبال قطارهایی که رزمندگان را از جبهه به شهرشان باز می‌گرداند، می‌رود. مادر از انتظار طولانی دختر برای بازگشت پدر خسته شده و هرچه به او می‌گوید، که پدرش شهید شده، دختر نمی‌پذیرد. دختر برای آخرین بار از مادر اجازه می‌گیرد، که این بار نیز به انتظار پدر در ایستگاه بنشیند. از زبان یکی از رزمندگان می‌شنویم، هر رزمنده‌ای که از این دختر دسته گلی دریافت کند، شهید می‌شود. بار آخر که می‌خواهد دسته گل را به رزمنده‌ای تحویل دهد، پدر شهیدش را مشاهده می‌کند و این بار دسته گل را به خود او باز می‌گرداند. قرار می‌شود، در آن سرمای طاقت‌فرسا، پس از نیم ساعت، مادر او را به همراه خود بازگرداند. اما مادر خواب می‌ماند و دختر در آن سرما، یخ می‌زند و می‌میرد. آنچه در این فیلم به طور مشخص از ارتباط جهان واقعی با جهان پس از مرگ می‌رود، این است که ارواح اجازه دارند تا به راحتی با دیگران در ارتباط باشند. البته ارواحی که در این فیلم به نمایش در آمده‌اند، شهداًی هستند، که در فرهنگ اسلامی از قداست ویژه‌ای برخوردارند، که شاید علت این آزادی عمل در رتبه و درجه معنوی آنان باشد.

۴-۳. آتشکار (محسن امیریوسفی، ۱۳۸۷)

آقا سهراب قهرمان داستان، مردی زحمتکش است که بعد از تولد چهارمین فرزند دخترش، با اصرار همسرش تصمیم به انجام عمل واژکتومی می‌گیرد. تردیدهای جدی او که سرآتشکار ذوب آهن است، موضوع اصلی این فیلم بوده است. عقاید دینی او باعث می‌شود که برای انجام این کار احساس گناه نموده و سرانجام دوزخی را برای خویش متصور شود؛ به این جهت خود را در میان آتش جهنمی می‌بیند. این فیلم علی‌رغم موضوع تنها توانست مجوز حضور در شبکه توزیع خانگی را پیدا نماید.

۴-۴. دموکراسی تو روز روشن (علی عطشانی، ۱۳۸۹)

شخصیت اصلی فیلم حول محور زندگی سردار امیر ستوده، از سرداران هشت سال دفاع مقدس است؛ او در سازمان تحقیق و تفحص در امور شهدا مشغول به کار است و در تصور خانواده و مردم یکی از شخصیت‌های بی‌ریا، متعهد، مومن و به دور از تجملات دنیا است، که بعد از جنگ خالص باقی مانده است. او دارای دختری به نام زهرا است، که به پدر خود ایراد می‌گیرد: «چرا با آنکه خودت پای برگه عالم و آدم را برای درخواست وام امضا می‌کنی، خودمان نمی‌توانیم وامی را بگیریم...» که با توجیهات همیشگی پدر مواجه می‌شود.

سردار ستوده بعد از اینکه ترور می‌شود و به کما می‌رود، در عالم برزخ مورد بازخواست و پاسخ‌گویی بر اعمال غلطی که در جنگ انجام داده، می‌شود. در حالی که تصور می‌کرد، با انفجار بمب شهید شده و باید تمامی گناهان او پاک شده باشد، در عالم برزخ مورد استقبال و رحمت خداوند قرار گیرد تا به بهشت رود، در حالی که با تعجب به او می‌گویند، که تو شهید نیستی و باید پاسخ‌گوی اعمالت باشی. فرشتگان مرگ در این فیلم، شبیه شخصیت‌های سینمای پست‌مدرن «ماتریکس» هستند. در واقع شخصیت ملک‌الموت در فیلم دموکراسی...، متأثر از نگاه سریال‌های آمریکایی به فرشتگان، ترسیم شده است. مقدمات مرگ و سپس برزخ، و محاسبه نخستین، کاملاً با قواعد انجیلی - توراتی تصویر شده است و هیچ ارتباطی به اسلام ندارد. در واقع تحریف روند موت و محاسبه و برزخ در فیلم دموکراسی، به عمق تحریف کتب عهد عتیق و جدید است.

۵. تصویر جهان پس از مرگ در سینمای هالیوود

سینمایی که در دنیای امروز رایج است، از آن جهت که به لحاظ مفهومی با سینمای ما همخوان نیست، به عنوان سینمای دیگر مطرح می‌گردد. با شرحی که بر برخی از فیلم‌ها می‌آید می‌توان به این نکته پی برد.

۱-۵. شهر فرشتگان^۴ (برد سیلبرینگ، ۱۹۹۸)

فرشته‌ای که مأمور هدایت ارواح مردگان پس از مرگ آنها است، به اقتضای وظیفه‌اش، با آدم‌ها و زندگی آنها آشنا و پس از مدتی عاشق دختر پزشکی می‌شود، که به خاطر فوت بیمارش در حین عمل جراحی قلب، متاثر شده و روی پلکان بیمارستان محل کارش، گریه می‌کند. علاقه به آن دختر و اشتیاق برای درک احساس او و آدم‌های دیگر نسبت به زندگی و کشف علت علاقه آنها به زندگی زمینی، سبب می‌شود، که به فکر انسان شدن بیفتند. بنابر توصیه شخصی که راه این کار را بلد بود، بالای ساختمانی می‌رود و خود را به پایین می‌اندازد. به این ترتیب به قول هایدگر، در وجود «افکنده» می‌شود. وقتی از روی زمین بلند می‌شود، خود را در میان اشیاء فیزیکی دیگر و همانند انسان‌های دور و بر جسمانی می‌یابد و خوشحال و خندان به راه می‌افتد. فیلم آشکارا قصد دارد، جذایت‌های زندگی متعارف و روزمره را به دنیاگیری‌ترین معنای آن، دوباره برایمان زنده کند. ایده فیلم، بسیار قدیمی است. در داستان‌های کهن شرق آسیا از فرشته موکل بر سرما سخن گفته می‌شود، که به خاطر عشق به مردی زمینی متجمسد شده و به زمین می‌آید تا با او ازدواج کند. بررسی درونمایه «فرشتگان بر زمین» نیاز به مطالعه گسترده‌تر و حساب شده‌تری دارد. تا به خوبی دریابیم، که این سوژه دقیقاً چیست و به تفصیل چه تفاوتی با سوژه‌های شناخته شده دیگر دارد. چنین بررسی‌ای قطعاً به مفهوم کلی «فرشته» که فصل مشترک این فیلم با فیلم‌هایی است، که در آن از جهان پس از مرگ و ارتباط با فرشتگان، راه پیدا می‌کند.

۲-۵. رویاهایی که می‌آیند^۵ (وینست وارد، ۱۹۹۸)

زن و شوهری جوان دو فرزند خود را در حادثه‌ای از دست می‌دهند. زن تحملش را از دست می‌دهد، اما شوهرش به او کمک می‌کند و شوق زندگی را به وی بازمی‌گرداند. مدتی بعد مرد در حادثه‌ای کشته می‌شود و به بهشت می‌رود. زن که این بار یار و یاوری ندارد، خودکشی می‌کند و مرد سفری از بهشت به دوزخ را برای یافتن همسرش آغاز می‌کند. همان‌گونه که کریس و آنی نیلسون پس از پشت سر گذاردن تجربه‌های تلخ و شیرین در زندگی و سر درآوردن از بهشت و جهنم خودخواسته خویش، دوباره

در سال‌های کودکی، یکدیگر را بازمی‌یابند؛ با این تفاوت که قصه و ماجراهایی که از سر گذرانده‌اند، این بار روح و شناخت آن‌ها را از زندگی تقویت خواهد کرد. کریس و آنی به اندازه کافی تلاش و کوشش کرده‌اند، به اندازه کافی روح و روان‌شان فرسوده و لگدمال شده، و به اندازه کافی درد و رنج زندگی را تحمل کرده‌اند، و اینک حق آن‌ها است، که هم خودشان و هم دنیا‌شان در آرامش باشد. وینستون اوایل زندگی این دو را در چند دقیقه ابتدایی فیلم نشان می‌دهد؛ زیرا برای او پرداختن به زندگی سعادتمند زوج جوان، کار و تلاش آن‌دو و حتی تحمل و کنار آمدن با سوگی بزرگ مرگ فرزندان‌شان موضوع اصلی نیست. غرض و غایت وینستون وارد این است، که نشان دهنده بیشتر و جهنم چرا و چه‌گونه در انتظار آدم‌ها است. بخش اعظم زمان فیلم در جهان پس از مرگ، و در دنیای مردگان، می‌گذرد. ابتدا کریس از طریق نقاشی‌های آنی دنیای تلخ و اندوه‌بار خودساخته او را تجربه می‌کند و سپس برای پیدا کردن آنی به قعر جهنم فردی آنی می‌رود، تا وی را از جهنمی که خودش خود را به آن محکوم کرده بیرون بکشد. وقتی کریس از آلبرت درباره آنی می‌پرسد و مصمم است، که بداند چرا آنی در جهنم است؟ پاسخ آلبرت این است، که جهنم همیشه جایی پر از آتش و رنج نیست، بلکه جهنم واقعی همان زندگی آدم‌هایی است، که راه به خطا رفته‌اند. برای همین اول بار دوربین به درون تابوتِ تاریک یان می‌رود، تا ما را برای لحظه‌ای کوتاه با واقعیت مرگ آشنا سازد. آخرین گفت‌وگوی کریس و آنی درباره بازگشت به زندگی و تولد دوباره است و امیدوار بودن به این‌که مجدداً یکدیگر را در جهان زندگان بیابند، به هم عاشق شوند، تصمیم‌های متفاوت از قبل بگیرند، زندگی را از نو بیازمایند، از نگرانی‌های بیهوده دست بردارند و زندگی را با تپیدن قلب‌هایشان دوباره تجربه کنند. کریس نگران است، که آن‌دو یکدیگر را در جهان زندگان نیابند؛ اما کریس که آنی را در قعر جهنم پیدا کرده است، ایمان دارد که در «دنیای مسخره» باز هم او را خواهد یافت. آخرین تصویر فیلم، بازگشت به نمای افتتاحیه فیلم است؛ کنار همان رودخانه‌ای که کریس و آنی سال‌ها پیش یکدیگر را یافته و بنای زندگی مشترک را گذاشته بودند.

۵-۳. دیگران^۱ (آلخاندرو آمنبار، ۲۰۰۱)

گریس استورات (نیکول کیدمن) یک مادر کاتولیک است، که به همراه دو فرزند کوچکش در یک خانه پرت زندگی می‌کند. بچه‌ها، آن و نیکولاس یک نوع بیماری نادر حساسیت به نور دارند. بنابراین زندگی آن‌ها با قوانین عجیب و پیچیده که برای محافظت آن‌ها از اشعه آفتاب در نظر گرفته شده است، عجین است. همزمان با ورود سه خدمتکار جدید به خانه حوادث عجیبی رخ می‌دهد و گریس کم کم می‌ترسد که آن‌ها تنها نیستند. آن، نقاشی‌ای از یک مرد، یک زن، یک پسریچه به نام ویکتور و یک پیرزن ترسناک، می‌کشد، که می‌گوید آن‌ها را در خانه دیده است. صدای یک پیانو از داخل یک اتاق قفل شده شنیده می‌شود؛ درحالی که هیچ کس داخل آن نیست. هریارکه گریس به اتاق وارد یا از آن خارج می‌شود، درسته می‌شود. هنگامی که سعی می‌کند دلیل آن را بفهمد، در محکم به او می‌خورد و او را به کف زمین می‌اندازد. گریس سعی می‌کند با یک تفنگ به مبارزه با مژاحمان برود، اما نمی‌تواند آن‌ها را پیدا کند. او دخترش را برای حرف‌های مزخرف شدیده ارواح سرزنش می‌کند، تا اینکه خود هم با آن‌ها مواجه می‌شود. او متقادع می‌شود که چیزی شوم در خانه وجود دارد. از این‌رو در یک هوای مه آلود برای رفتن پیش کشیش و درخواست برای دعا از خانه بیرون می‌رود. در این ضمن، خدمتکاران که توسط خانم میلز رهبری می‌شوند، کارهایی انجام می‌دهند. باغبان سه سنگ قبر را زیر برگ‌های پاییزی دفن می‌کند و خانم میلز به حرف‌های آن که برعلیه مادرش سخن می‌گوید، گوش می‌دهد. در جنگل، گریس در مه غلیظ راه را گم می‌کند. اما به طور معجزه آسایی همسرش چارلز را که فکر می‌کرد در جنگ کشته شده است، می‌یابد و او را به خانه می‌برد. چارلز در طول یک روز حضورش در خانه بسیار سرد و غیرصمیمی است و خانم میلز به آقای توتل می‌گوید: «من فکر نمی‌کنم او بداند که کجاست». گریس بعداً پیرزنی را که در نقاشی آن دیده بود، در لباس دخترش می‌بیند و می‌گوید: «تو دختر من نیستی!». و به او حمله می‌کند. اما متوجه می‌شود که او در واقع به دخترش حمله کرده است. آن، بعد از این اتفاق نمی‌خواهد کنار مادرش باشد، درحالی که گریس سوگند می‌خورد، که او پیرزنی را دیده است. خانم میلز به آن می‌گوید، که او هم افرادی را دیده است؛ اما آنها نمی‌توانند به

مادرش بگويند. چون گریس چیزی را که برای آن آماده نیست، نخواهد پذيرفت. چارلز وقتی که آن درباره رفتار مادرش با او صحبت می‌کند، متحیر و گیج می‌شود. چارلز می‌گوید، که باید خانه را ترک کند تا به جبهه برود و دوباره ناپدید می‌شود. بعد از آنکه چارلز خانه را ترک می‌کند، آن باز هم چیزهایی مانند خانواده ویكتور و پیرزن را می‌بیند. خانم میلز به گریس می‌گوید، که: «برخی اوقات جهان مردگان با جهان زنده‌ها درهم می‌آمیزد». دو زن همچنین کتابی از مردگان را می‌یابند، که چهره‌هایی مرده را نشان می‌دهد، که در قرن نوزدهم گرفته شده است. یک روز صبح، گریس جیغ بچه‌ها را می‌شنود: همه پرده‌های خانه ناپدید شده‌اند. وقتی که خدمتکاران قبول نمی‌کنند که به دنبال پرده‌ها بگردند، گری متوجه می‌شود، که آنها هم در این ماجرا درگیر هستند. بچه‌ها را از نور پنهان ساخته و خدمتکاران را اخراج می‌کند. آن شب، آن و نیکولاوس برای یافتن پدرشان دزدکی از خانه بیرون می‌روند و به طور اتفاقی به قبرهای پنهان شده برخورد می‌کنند. آن‌ها متوجه می‌شوند، که آن سنگ قبرها متعلق به خدمتکاران هستند. در همان زمان، گریس به سمت اقامتگاه خدمتکاران رفته و عکسی از کتاب مردگان پیدا می‌کند و وقتی که متوجه می‌شود آنها متعلق به همان سه خدمتکار هستند و حشت‌زده می‌شود. خدمتکاران ظاهر می‌شوند و برای گرفتن بچه‌ها به دنبالشان می‌روند، که همین موضوع باعث برگشتن بچه‌ها به خانه می‌شود. درحالی‌که گریس با تفنگ، سعی می‌کند خدمتکاران را به عقب براند، بچه‌ها به طبقه بالا می‌روند و در آنجا پنهان می‌شوند. اما توسط پیرزن عجیب پیدا می‌شوند. در طبقه پایین خدمتکاران با گریس صحبت می‌کنند و به او می‌گویند که آنها باید یاد بگیرند، که با هم زندگی کنند. گریس کم کم متوجه می‌شود، که منظور آنها چیست. در طبقه بالا، آن و نیکولاوس متوجه می‌شوند که پیرزن به احضار ارواح نزد پدر و مادر ویکتور می‌پردازد. همینجا است که آنها متوجه حقیقت تلخی می‌شوند: پیرزن، آن شخصی نیست که روح است! روح‌ها، آن، نیکولاوس و مادرشان هستند. گریس کنترلش را ازدست می‌دهد و به حاضران حمله می‌کند. در صحنه بعد گریس به همراه فرزندانش در آغوشش نشسته است.

حقیقت در نهایت برای گریس و بینندگان آشکار می‌شود. او آنچه را قبل از آمدن خدمتکاران اتفاق افتاده به خاطر می‌آورد. او در اثر از دست دادن شوهرش دیوانه

می‌شود و دو فرزندش را با بالش خفه می‌کند و بعد از آگاه شدن از کاری که کرده به خودش شلیک کرده و خود را نیز می‌کشد. وقتی که متوجه می‌شود، فکر می‌کند، که خداوند به خانواده او معجزه‌ای عطا کرده است. گریس و فرزندانش می‌فهمند که چارلز هم مرده است، اما از این حقیقت خبری ندارد. خانم میلز ظاهر می‌شود و به گریس خبر می‌دهد، که آنها یاد خواهند گرفت که به انسانهای زنده‌ای که در خانه ساکن هستند، توجهی نکنند. بیرون خانه، خانواده ویکتور که از خانه شیخ زده ناراضی‌اند، از آنجا می‌روند. از پنجره گریس و بچه‌هایش آنها را نگاه می‌کنند. با وجود نفرت پیشین گریس از خانه، بیان می‌کند، که «هیچ کس نمی‌تواند ما را مجبور به ترک این خانه کند» و با فرزندانش ناپدید می‌شوند.

۵-۴. کنستانتنین^۷ (فرانسیس لارنس، ۲۰۰۵)

جان کنستانتنین یک جن‌گیر است. در پی کشف خودکشی ایزابلا دادسون، خواهر دوقلوی او به کنستانتنین پناه می‌برد و در نتیجه می‌فهمد، که مامون برای ورود به دنیا احتیاج به خون خدا دارد و این خون را می‌تواند از روی لکه‌های خون روی نیزه سرنوشت (همان نیزه‌ای که عیسی مسیح را بر اساس روایت مسیحی، با آن به قتل رسانند) به دست بیاورد. اما باید مامون درون بدن خواهر دوقلو حلول کند و با نیزه سرنوشت کشته شود، تا بتواند جسم یابد ولی کنستانتنین خودکشی می‌کند تا خود شیطان به دنبال او بیاید تا بفهمد پرسش از او جلو زده است و از شیطان می‌خواهد تا در مقابل از مرگ خواهر دوقلویش جلوگیری کند و در این صورت از یکی از تبصره‌های خداوند یعنی قربانی استفاده می‌کند و می‌تواند به بهشت برود اما شیطان ناراحت از این کار فقط نیکوتین بدن او را که موجب سلطان ریه او شده است از او می‌گیرد، به امید روزی که گناهانش موجب به جهنم رفتن او شود. در فیلم که تقریباً از دنیای مسیحیت منشا می‌گیرد، خدا به عنوان موجودی تصویر می‌شود، که میلیاردها قانون وضع کرده است و فرشتگان را مسئول بهشت و شیاطین را مسئول جهنم کرده است و افرادی نیمه فرشته و نیمه شیطان در این دنیا وجود دارند که تعادل را برقرار کرده یا برهم می‌زنند. همچون خداوند پسر دارد، شیطان هم فرزندی به نام مامون دارد.

جان کنستانتين سال‌ها پيش اقدام به خودکشی کرده و به علت اينکار مدتی را در جهنم سپری نموده است، اما او اين فرصت را پيدا کرده تا دوباره به زندگی برگردد، تا با انجام اعمال خوب رضایت خداوند را جلب کند. او همچنان يك قدرت استثنائي پيدا کرده که توانايي مشاهده دنياي ديگر است که در ماورائي دنياي عادي در جريان است. او قادر است موجودات نيمه فرشته و موجودات نيمه شيطاني را که در کنار انسان‌ها بر روی زمين هستند، را مشاهده کند. او تصميم دارد موجودات شيطاني را نابود سازد و برای اين کار از کمک يكى از دوستانش که متخصص ساخت سلاح‌های مخوف است بهره می‌گيرد. از سوی ديگر پژشك جان به او اطلاع داده است، که او مبتلا به سرطان ريه است و فرصت زيادي برای زندگي ندارد. در ادامه پسر شيطان تصميم می‌گيرد زمين را تسخیر کند و جان با کمک يك زن پليس به اسم آنجلا که او نيز قادر به ديدن دنياي ديگر است، ببرد پيانى با نيروهای شيطاني را آغاز کند. برخى نکات مذهبی فيلم به نقل از سایت تبيان، چنین است: در اين فيلم تبلیغ اركان مذهب کاتولیک به سادگی و روانی در ذهن بیننده جای می‌گيرد؛ آموزه‌هایي چون مذمت خودکشی، گناهکار بودن انسان‌ها، عدم توانايي دسترسي شيطان به انسان و وسوسه او از راه دور... کنستانتين با يك بار خودکشی، قطعاً جهنمي شده، به طوری که حتی خود شيطان شخصاً برای بردنش باید بیايد. در حالی که آنچه در فيلم دیده می‌شود، تنها خوبی‌ها و خدمات وی به بشریت است! درست است، که همه اينها را برای راهيابي به بهشت انجام می‌دهد، ولی آيا باز هم اين به معنای بخشیده شدن وی است؟ کنستانتين برای دومين بار هم خودکشی می‌کند، تا شيطان را ببیند. در تمام مدت بیست ساله بخشیده نشده است. آيا درگاه خداوندي که يك بار به فردی اجازه زندگی دوباره را داده است، تا اين حد بسته است؟ نالميدي از بخشيش را می‌توان از سی سیگار در روز کنستاندين و خودکشی در دود! مشاهده نمود. نظام تقديرگرا و از قبل پيش‌بینی شده، در سراسر فيلم تلقين می‌گردد. خودکشی هم اگر در نهايit منجر به يك کار نيك گردد، می‌تواند منجر به معجزه و بازگشت به زندگی شود. اين تنها جايی است، که حضور خدا احساس می‌گردد. ولی آنچه در نهايit می‌بینيم، به نوعی مهلت گرفتن کنستاندين را هم می‌توان در اين مقوله گنجاند.

جمع‌بندی

همان‌گونه که پیشتر گفته شد، برای دوری از القای نظری خاص نسبت به فیلم‌ها و با استفاده از دستیابی به یک قاعده مشخص و نظریه معلوم، به بررسی فیلم‌های ایرانی و هالیوود پرداخته شد. فرضیه در روش مطالعه این بود، که میان فیلم‌های ایرانی و هالیوودی علی‌رغم اختلافات و افتراقات نظری که در ذیل آمد، شباهت‌های زیادی وجود دارد که حاکی از بی‌توجهی به این مفاهیم نظری است. میان دو گروه یاد شده دو نوع شباهت را می‌توان یافت، که گروه اول شباهت‌های ظاهری است. به عنوان نمونه و با مطالعه فیلم‌هایی که مدنظر قرار گرفت، در فیلم‌های ایرانی و هالیوودی، هرکس پا به جهان پس از مرگ می‌گذارد، با فرشته‌ای روبرو می‌گردد. این فرشته به آنچه ما به عنوان نکیر و منکر می‌شناسیم و در قبر با آن روبرو می‌شویم، شباهتی ندارد. اما سؤال در این نکته است، که آیا در مفاهیم اسلامی هم به راحتی هر مرده‌ای می‌تواند، با فرشتگان ارتباط برقرار کند؟ یا اساساً می‌توان در آن عالم به هر سو که تمایل باشد، جهت‌گیری نمود؟ یا شکل فرشتگان که در قرآن کریم با لفظ «ملک» از آن یاد می‌شود، همان‌گونه است، که یک صهیونیست مسیحی متناسب با فرهنگ خود به آن پرداخته است؟ به‌ویژه آنکه منحرف شدن از مشرب توحیدی آئین یهودیت و مسیحیت امروز و ترکیب‌های آنها با هم مسجل است و ریشه‌های تاریخی این تغییر مسیر نیز رد بالا به صورت مفصل بحث گردید. آنچه از فرشته در فیلم‌های ایرانی چون «دموکراسی تو روز روشن» دیده می‌شود، شباهت ظاهری بسیار زیادی به شخصیت‌های هالیوودی تا متون دینی شیعی دارد. بی‌شک این کپی‌برداری به دلیل دوری از مفاهیم اسلامی و ساده‌انگاری میان آموزه‌های ادیان است. در نوع پرداخت فضاهای و داستان‌های پیش آمده برای شخصیت‌های فیلم نیز شباهت‌های بی‌شماری دیده می‌شود، که در شرح فیلم‌ها بدان پرداخته‌ایم. توجه به این نکته نیز ضروری است، که در این مقاله، مجال پرداختن به مبانی فقهی و دینی ضرورت یا اجازه پرداختن به یان مفاهیم نیست، بلکه تلاش می‌گردد، نمونه‌های این اشتراکات بیان گردد. یکی از اعتقادات مسلمانان این است، که انسان پس از مرگ به عالم دیگری به نام «برزخ» وارد می‌شود و در آنجا باقی است تا زمانی که در «صور» دمیده شود و مردم از قبرها بیرون آیند، آنگاه به عالم قیامت وارد

مي شود. با شنیدن نام برزخ هميشه سؤالاتي در اذهان طينانداز مي شود؛ از جمله اينکه: عالم برزخ چگونه جاي است؟ چه تفاوتی با عالم قيمت دارد؟ ويزگی های آن چيست؟ باید ديد با چه استدلالي می توان برگشت پذيری روح را از منابع اسلامي استخراج نمود و به نتيجه اي جز كپي برداري رسيد. شايد دشوار باشد که آنچه در فلسفه اسلامي مطرح است را به پرده سينما كشاند، اما می توان يقين حاصل نمود، که با آنچه تصویر شده نيز فاصله زيادي وجود دارد. چرا که در قسم دوم شباهت های محتواي، در برخى فيلم ها عالم برزخ که از نگاه اسلامي عالم رشد محسوب مي گردد، نيز درست همانند فيلم هاي هاليوودي بازگشت به دنيا و كامل تر شدن مطرح مي گردد. فارغ از اينکه اين امر شدنی است یا خير، باید اين كپي برداري ناشيانه را تقييع کرد و با همين اندوخته نظری دانست، که آنچه در سينماي هاليوود تصویر و تصور مي شود، با مبادى و مبانى دينى ما متفاوت و در برخى موارد در تضاد جدي است. همين گونه است، سرگردان بودن روح و يا مجاز به ارتباط بودن با انسانها و اعضای خانواده و مفاهيمی از اين دست که به عنوان اشتراكات معنوی سينما در آمده است. سخن آخر اينکه آئين شيعي مملو از مفاهيم معنوی است، که جلوه آن بر سينما می تواند باب تازه ای در سينماي معناگرای جهان ايجاد کند. زندگی ائمه اطهار(ع)، طی الارض، چشم بصيرت و باطن برزخی افراد، موت اختياری و روئت امام زمان(ع) و دستگيري آن حضرت، و عمر دراز حضرت حجت(عج) بخشی از اين مسائل است. اما در ابتدا نمايش اين نوع از مسائل نيازمند كسانی است، که فهم عميقی از ادبیات دینی داشته باشند و خود تجارب عرفاني فراوان داشته باشند. همچنين در ادامه باید بررسی نمود، که آيا سينما ظرفيت پرداختن به اين مسائل را دارد؟ يا خير؟ برای بررسی اين مسئله، تحليل اين نكته ضروري است، که سينماي معناگرای جهان تا چه ميزان در افزايش معنویت نقش داشته است و چقدر به سیطره سیاسی يك جريان کمک كرده است.

یادداشت‌ها

1. Approach
2. Method
3. B.M. Eykhenbaum
4. City of Angels
5. What Dreams May Come
6. The Others

کتابنامه

- اسلامی، مجید (۱۳۸۸)، *مفاهیم نقد فیلم*، تهران: نی.
- ایروانی، شهین (۱۳۸۳)، «ریشه‌های تاریخی و آثار تربیتی اعتقاد به برگردانی در آیین یهود»، *مجله روانشناسی و علوم تربیتی*، سال سی و چهارم شماره یک.
- بارسوتی، کاترین، جانسون، رابت (۱۳۸۵)، *جست و جوی نگره‌های دینی در سینما*، تهران: بنیاد سینمایی فارابی.
- بازن، آندره (۱۳۸۲)، *سینما چیست؟*، ترجمه محمد شهبا، تهران: هرمس.
- بوترابی، خدیجه (۱۳۸۳)، «پولس قدیس» *مجله اخبار ادیان*، شماره ۱۰.
- حسینی، سیدحسین (۱۳۸۰)، «بررسی مرگ و معاد در دین یهود»، *مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان: مطالعات و پژوهش‌های دانشکده ادبیات و علوم انسانی*.
- دوست‌محمدی، احمد؛ رحمانی، شمس الدین؛ سلطان‌شاهی، علیرضا (۱۳۸۳)، «گفتمان صهیونیزم»، *مجله کتاب نقد*، شماره ۳۲.
- دوست‌محمدی، احمد؛ رجبی، محمد (۱۳۸۸)، «درآمدی بر زمینه‌های پیدایش و مبانی عقیدتی مسیحیت صهیونیستی»، *فصلنامه سیاست*، دوره ۳۹. شماره یک.
- رخداد، محمدحسین (۱۳۷۸)، در محضر علامه طباطبائی، قم: نهادندی.
- سومارت، ورنر (۱۳۸۷)، *یهودیان و حیات اقتصادی مدرن*، تهران: ساقی.
- شیروodi، مرتضی (۱۳۸۶)، «رویارویی انقلاب اسلامی با نظریه صهیونیست مسیحی»، *مجله اندیشه تقریب، پاییز*، شماره ۱۲.
- صاحب‌خلق، نصیر (۱۳۸۲)، «پیوریانها یا یهودیان انگلیس»، پایگاه اینترنتی باشگاه اندیشه، تاریخ انتشار ۲۹ اسفند.
- ضابط، حیدررضا (۱۳۸۱)، «نگاهی به جریانهای نوظهور صهیونیزم مسیحی در پرستانتیزم»، *مجله مشکات*، بهار و تابستان، شماره ۷۴ و ۷۵.
- طباطبائی، سیدمحمدعلی (۱۳۹۰)، «برزخ»، به نقل از سایت پژوهشکده باقرالعلوم(ع).

طباطبایی، محمدحسین (۱۳۶۱)، *تفسیر المیزان*، جلد ۵، ترجمه محمدباقر موسوی همدانی، قم: دارالعلم.

عزیزان، مهدی (۱۳۸۳) «پروتستانیسم»، *ماهنامه مبلغان*، شماره ۵۹، مهر و آبان، بخش آشنایی با واژگان.

لین، تونی (۱۳۸۷)، *تاریخ تفکر مسیحی*، تهران: انتشارات بابل.

مطهری، مرتضی (۱۳۸۸)، *مسئله معاد*، تهران: صدرا.

مصطفی، آیت (۱۳۸۶)، «مسیحیت صهیونیستی و آینده جهان»، *مجله حصون*. تابستان، ش ۱۲.

مهریزاده، سیدمحمد (۱۳۸۷)، *رسانه‌ها و بازنمایی*، تهران: دفتر مطالعات و توسعه رسانه‌ها.

ندرسیکند، یوگی (۱۳۸۶)، «صهیونیسم مسیحی»، *مجله سیاحت غرب*، تیرماه، شماره ۴۸.

وبر، ماکس (۱۳۷۳)، *اخلاق پروتستان و روح سرمایه‌داری*، ترجمه عبدالکریم رشیدیان و پریسا منوچهری کاشانی. تهران: علمی و فرهنگی.

هنقلینگ، اسوالد (۱۳۸۴)، *چیستی هنر*، ترجمه علی رامین، تهران: هرمس.

پایگاه تبیان (۱۳۸۴)، «کنستانتنین»، بیست و هشت اسفند ۱۳۸۴.

http://www.tebyan.net/Literature_Art/Cinema/WorldCinema/movieReview/2006/3/19/16673.html

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی